

Durangoko udaletik errespetuarekin, berdintasunarekin, bizikidetzarekin eta kirolarekin dugun konpromiso sendoa eta irmoa berresten dugu.

Udalak BABESGUNE moduko ekimenak bultzatzen ditu kirol espazio seguruak izateko eta norbanako, Kirol-klub, elkarte eta erakunde guztiei gogorarazten zaie onartezinak direla edozein motatako jokabide arrazista, xenofobo, diskriminatzaile edo bortitzak.

Kirola espazio seguru, inklusibo eta eredugarrietan egin behar da, errespetua, adiskidetasuna, talde-lana, joko garbia, jarraikortasuna, elkartasuna eta inklusioa nagusi diren balioetan. Pertsonen duintasunaren aurka doan edozein jokabide kasuan kasuko diziiplina-neurrien xede izango da.

Era berean, aurretik aipatutakoekin zerikusia duen gertakariaren bat gertatzen bada, udalari jakinarazi beharko zaio kanal ofizialen bidez, ahalik eta xehetasun gehienekin ezagutu eta modu eraginkor eta diziplinazko batean jokatu ahal izateko.

Klub, zuzendari, entrenatzaile, familiari eta kirolari lankidetzaren eta erantzukizunaren eskatzen dugu, kirola denok gozatu eta indarkeriarik eta diskriminaziorik gabeko gunea bermatzeko.

Desde el ayuntamiento de Durango reafirmamos nuestro compromiso sólido, tenaz e invulnerable con el respeto, la igualdad, la convivencia y el deporte.

Debemos destacar el compromiso adquirido por el ayuntamiento con programas como BABESGUNE para crear entornos seguros para la práctica del deporte.

Se recuerda a todos los clubes deportivos, asociaciones y entidades que desarrollan su actividad en Durango, ya sea en centros escolares o en las instalaciones municipales, que están terminantemente prohibidas y son intolerables cualquier conducta racista, xenófoba, discriminatoria o violenta de cualquier tipo.

La práctica del deporte se debe de hacer en espacios seguros, inclusivos y ejemplares, donde los valores que deben de dominar son el respeto, compañerismo, trabajo en equipo, juego limpio, perseverancia, solidaridad e inclusión. Cualquier tipo de conducta que atente contra la dignidad de las personas será objeto de las medidas disciplinarias correspondientes.

Asimismo, cualquier suceso que se produzca relacionado a los anteriormente mencionados, deberá de ser comunicado al ayuntamiento mediante los canales oficiales, con el fin de conocer con el mayor detalle posible y poder actuar de una manera eficaz y disciplinaria.



Baita ere, bai kirolariek, familiek, eta ikusleek kirol instalakuntzetan une oro izan beharreko jarrera egokia eta aproposa gogoratu nahi dugu. Guztion ardura da kirolguneak eta kirola egitea segurua, errespetuzkoa eta guztiontzat izatea. Kluben, zuzendarien, entrenatzaileen, familien eta kirolarien lankidetza eta erantzukizuna eskatzen dugu, kirola denok gozatu eta indarkeriarik eta diskriminaziorik gabeko gunea bermatzeko.

Laburbilduz, Durangoko Udalak kirolean errespetua, berdintasuna eta inklusioa bermatzeko konpromisoa berresten du, jokabide diskriminatzaile edo bortitzak debekatuz eta kirol espazio seguruak sustatzeko komunitate osoaren lankidetza eskatuz.

Además, deseamos recordar que tanto los y las deportistas, las familias, miembros del club y el público en general, deben mantener una actitud adecuada y respetuosa en las instalaciones deportivas. Todos tenemos la responsabilidad de hacer que los espacios deportivos y la práctica del deporte sean seguros, respetuosos y para todas y todos.

Apelamos a la colaboración y responsabilidad de los clubes, directivos, entre entrenadores, familias y deportistas para hacer de la práctica deportiva un espacio donde todas y todos disfrutemos y garanticemos un espacio libre de violencia y discriminación.

IKER TXERTUDI

Presidente de DURANGO KIROLAK-eko Presidentea